



TATRA TENDER

[všetkým známym záujemcom]

V Bratislave, dňa 18.11.2020

**VEC: Vysvetlenie súťažných podkladov č. 1 – Poist'ovacie služby**

Verejný obstarávateľ, ktorým sú (i) **Mesto Košice**, so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, IČO: 00 691 135; (ii) **Knižnica pre mládež mesta Košice**, so sídlom Kukučínova 2, 043 59 Košice, IČO: 00 189 006; (iii) **Zoologická záhrada Košice**, so sídlom Ulica k Zoologickej záhrade 1, 040 01 Košice, IČO: 00 083 089, (iv) **Správa mestskej zelene v Košiciach**, so sídlom Rastislavova 79, 040 01 Košice, IČO: 17 078 202; (v) **Stredisko sociálnej pomoci mesta Košice**, so sídlom Garbiarska 4, 040 01 Košice, IČO: 00 696 871; (vi) **K13 - Košické kultúrne centrá**, so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice, IČO: 42 323 975; (vii) **Psychosociálne centrum**, so sídlom Löfflerova 2, 040 01 Košice, IČO: 31 996 361; (viii) **Bytový podnik mesta Košice, s.r.o.**, so sídlom Južné nábrežie 13, 042 19 Košice, IČO: 44 518 684; (ix) **Dopravný podnik mesta Košice, a.s.**, so sídlom Bardejovská 6, 043 29 Košice, IČO: 31 701 914, (x) **Mesto Košice – Mestská polícia Košice**, Trieda SNP 48/A, 040 01 Košice, (xi) **Školská jedáleň Juhoslovanská 2, Košice**, so sídlom Juhoslovanská 2, 040 13 Košice, IČO: 42 330 238 a (xii) **Materská škola s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Žižkova 4, Košice**, so sídlom Žižkova 4, 040 01 Košice, IČO: 42 409 837 (ďalej aj ako „Verejný obstarávateľ“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „ZVO“) oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 09.11.2020 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2020/S 218-535449 a dňa 10.11.2020 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 239/2020 pod označením 42630 - MSS (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „Oznámenie“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „**Poist'ovacie služby**“ (ďalej aj ako „Zákazka“) realizovanej v súlade s ust. § 16 ZVO ako príležitostné spoločné obstarávanie.

Spoločnosť **Tatra Tender s. r. o.**, so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú súťaž na obstaranie Zákazky a na základe poverenia Verejného obstarávania vykonáva v mene Verejného obstarávateľa niektoré úkony spojené s jej realizáciou.

Verejnému obstarávateľovi boli v procese verejného obstarávania doručené nižšie uvedené otázky / žiadosti o vysvetlenie súťažných podkladov. V súlade ustanovením § 48 Zákona Verejný obstarávateľ všetkým záujemcom poskytuje nižšie uvedené odpovede / vysvetlenia uvedené v tabuľke.

Žiadosti o vysvetlenie / doplnenie súťažných podkladov	
Číslo	Otázka / obsah žiadosti a odpoveď
1	Otázka: <u>1. časť - poistenie majetku:</u> Uviest' celkovú hodnotu v EUR a keď je možné aj položkovitý zoznam CECRI, t. j. spevnené plochy a úpravy územia, pozemné komunikácie, vrátane dopravného značenia, cestnú svetelnú signalizáciu, mosty, oplotenia, verejné osvetlenia, koľajové dráhy, verejné kanalizácie a iné vodohospodárske



	<p>objekty, líniové stavby, inžinierske siete, ktoré sú majetkom Poisteného.</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Verejný obstarávateľ uvádza, že predmetom poistenia je celý súbor účtu 021-stavby a z tohto dôvodu nebude predkladať položkový zoznam CECRI. Verejný obstarávateľ uvádza celkovú hodnotu CECRI v novej cene 217.060.801,19 €.</p>
2	<p>Otázka:</p> <p><u>1. časť - poistenie majetku:</u></p> <p>Uviest' celkovú hodnotu v EUR a položkový zoznam pre riziko lom stroja predmetu rizika Súbor vlastných a cudzích strojov, pojazdných pracovných strojov, prístrojov a zariadení, elektroniky a technologického vybavenia budov, hál a stavieb - strojné a elektronické príslušenstvo, dopravných prostriedkov bez EČV a dopravných prostriedkov s EČV (do zoznamu uviesť druh stroja / poistnú sumu / rok výroby).</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Verejný obstarávateľ uvádza, že predmetom poistenia je celý súbor účtu 022 samostatné hnutelné veci a z tohto dôvodu nebude verejný obstarávateľ predkladať položkový zoznam pre riziko lom stroja. Celková hodnota poisťovaných predmetov v novej cene je 141.380.316,93 €.</p>
3	<p>Otázka:</p> <p><u>1. časť - poistenie majetku:</u></p> <p>MPL – určiť adresu rizika MPL komplexu a hodnotu majetku (hnutelný aj nehnuteľný) v tomto komplexe.</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Verejný obstarávateľ uvádza, že pre stanovenie MPL bola vybratá adresa: Magistrát mesta Košice, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice. Hodnota nehnuteľnosti je 35.188.830 €, hodnota hnutelného majetku je 9.634.993 €. Celková MPL je vo výške: 44.823.823 €.</p>
4	<p>Otázka:</p> <p><u>1. časť - poistenie majetku:</u></p> <p>Do ustanovení Rámcovej dohody/poistných zmlúv žiadame doplniť: „Touto poistnou zmluvou je dohodnuté, že poisťovateľ sa nebude podieľať na akýchkoľvek stratách, škodách, nárokoch, nákladoch alebo výdavkoch akejkoľvek povahy, uhradených alebo vynaložených poisteným priamo alebo nepriamo v súvislosti s: a) akýmkoľvek Corona vírusovým ochorením alebo respiračným syndrómom (napr. COVID-19, SARS-CoV-2) alebo akoukoľvek prenosnou chorobou alebo obavou z jej prenosu alebo hrozbou (či už skutočnou alebo vnímanou) prenosu akejkoľvek choroby bez ohľadu na príčinu jej vzniku alebo udalosť, ktorá k prenosu choroby, obave z jej prenosu alebo hrozbe prenosu choroby prispela súčasne alebo v akomkoľvek inom poradí;</p>



	<p>b) akýmkoľvek prijatými alebo neprijatými opatreniami na prevenciu, potlačenie, zmiernenie následkov v súvislosti s písm. a) tohto odseku.</p> <p>Pod prenosnou chorobou sa rozumie každá choroba, ktorá sa môže prenášať pomocou akejkoľvek látky alebo prostriedku, z ktoréhokoľvek organizmu na iný organizmus ak:</p> <p>a) prenosnou látkou alebo prostriedkom je vírus, baktéria, parazit alebo iný organizmus alebo ich varianty, derivácie alebo mutácie, či už sa považujú za živé alebo nie, a</p> <p>b) prenos medzi organizmami, či už priamy alebo nepriamy je realizovaný okrem iného vzduchom, telesnými tekutinami, z alebo na akýkoľvek povrch alebo objekt vo forme tuhej, kvapalnej alebo plynnej a</p> <p>c) samotná choroba, prenosná látka alebo pôvodca prenosu spôsobia alebo by mohli spôsobiť poškodenie alebo ohroziť ľudské zdravie alebo životné podmienky ľudí alebo spôsobia alebo by mohli spôsobiť alebo ohroziť poškodenie, zhoršenie kvality, stratu hodnoty, predajnosť alebo stratu možnosti používania majetku alebo akúkoľvek stratu možnosti podnikania.“</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Verejný obstarávateľ v tejto súvislosti vykoná samostatným dokumentom zmenu súťažných podkladov, konkrétne Rámcovej dohody.</p>
5	<p>Otázka:</p> <p>2. časť - poistenie zodpovednosti za škodu:</p> <p>Súčasťou požiadavky je aj ENVIRO poistenie. Prosíme o informáciu, či bolo toto riziko už poistené, a ak áno, tak prosíme o doloženie škodovosti za 5 rokov.</p>
	<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Verejný obstarávateľ uvádza, že poistný produkt „ENVIRO poistenie“ majú dojednané nasledovné organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti verejného obstarávateľa: Dopravný podnik mesta Košice, a.s., Správa mestskej zelene v Košiciach, Zoologická záhrada Košice. Škodovosť za obdobie 5-tich rokov je 0%.</p>
6	<p>Otázka:</p> <p>2. časť - poistenie zodpovednosti za škodu:</p> <p>Vzhľadom na súčasnú situáciu nesúhlasíme s poistením zodpovednosti za škodu spôsobenú infekčnou chorobou (viď bod 2.9.13 Rámcovej dohody). Trváme na tom, aby poistné zmluvy, ktorých uzavretie bude výsledkom verejného obstarávania obsahovali nasledovné ustanovenie:</p> <p>„Poistenie sa nevzťahuje aj na akékoľvek straty, škody, nároky, náklady alebo výdavky akejkoľvek povahy, uhradené alebo vynaložené priamo alebo nepriamo v súvislosti s:</p> <p>a) akýmkoľvek koronavírusovým ochorením alebo respiračným syndrómom (napr. COVID-19, SARS-CoV-2) alebo akoukoľvek prenosnou chorobou alebo obavou z jej prenosu alebo hrozbou (či už skutočnou alebo vnímanou) prenosu akejkoľvek choroby bez ohľadu na príčinu jej vzniku alebo udalosť, ktorá k prenosu choroby, obave z jej prenosu alebo hrozbe prenosu choroby prispela súčasne alebo v akomkoľvek inom poradí,</p> <p>b) akýmkoľvek prijatými alebo neprijatými opatreniami na prevenciu, potlačenie, zmiernenie následkov v súvislosti s písm. a) tohto odseku.</p> <p>Prenosná choroba je každá choroba, ktorá sa môže prenášať pomocou akejkoľvek látky alebo</p>



TATRA TENDER

<p>prostriedku, z ktoréhokol'vek organizmu na iný organizmus ak:</p> <p>a) prenosnou látkou alebo prostriedkom je vírus, baktéria, parazit alebo iný organizmus alebo ich varianty, derivácie alebo mutácie, či už sa považujú za živé alebo nie, a</p> <p>b) prenos medzi organizmami, či už priamy alebo nepriamy je realizovaný okrem iného vzduchom, telesnými tekutinami, z alebo na akýkoľvek povrch alebo objekt vo forme tuhej, kvapalnej alebo plynnej a</p> <p>c) samotná choroba, prenosná látka alebo pôvodca prenosu spôsobia alebo by mohli spôsobiť poškodenie alebo ohroziť ľudské zdravie alebo životné podmienky ľudí alebo spôsobia alebo by mohli spôsobiť alebo ohroziť poškodenie, zhoršenie kvality, stratu hodnoty, predajnosť alebo stratu možnosti používania majetku alebo akúkoľvek stratu možnosti podnikania.</p>
<p><b>Odpoveď:</b></p> <p>Verejný obstarávateľ v tejto súvislosti vykoná samostatným dokumentom zmenu súťažných podkladov, konkrétne Rámcovej dohody.</p>